

JECH CZ s.r.o.
Nádražní 481
518 01 Dobruška

VÁŠ DOPIS ZN.: -
ZE DNE: 14.3.2008
SZU 946/08
NAŠE ZN.: CZŽP 21-516/08
EX 080490
VYŘIZUJE: Ing. Votavová
TEL./FAX.: 267082389
E-MAIL: votavova@szu.cz
DATUM: 4.8.2008

Věc: **ODBORNÝ POSUDEK** k posouzení bezpečnosti použití čalounických disperzních lepidel firmy FRABO ADESIVI Spa, Carugate (Milano), Itálie, na výrobky pro děti ve věku do 3 let

PŘEDMĚT ŽÁDOSTI:

K Vaší žádosti ze dne 14.3.2008 o posouzení bezpečnosti lepidel, určených pro lepení dětských matrací, sedacího nábytku a ostatních výrobků určených pro děti ve věku do 3 let - podle požadavků § 26 zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění následujících předpisů v současném znění sdělujeme:

PŘEDLOŽENÉ VZORKY:

Skleněné desky opatřené nánosem lepidla:

- | | | |
|---------|--------------------|-----------------|
| vz.č. 1 | AQUAGUM B/200 – UV | (dvousložkové) |
| vz.č. 2 | AQUAGUM B/221 | (dvousložkové) |
| vz.č. 3 | AQUAGUM B/220 – UV | (dvousložkové) |
| vz.č. 4 | AQUAGUM M-306 | (jednosložkové) |

Dále vzorky lepidel a katalyzátoru v tekutém stavu.

PŘEDLOŽENÁ DOKUMENTACE:

Přílohou k Vaší žádosti je tato dokumentace:

- JECH CZ s.r.o.- Specifikace lepidel - modifikované pryžové latexy, dvousložková lepidla se směšují v poměru 10 (lepidlo):3 (katalyzátor CAT-194)
- FRABO ADESIVI Spa- Bezpečnostní listy a Technické údaje pro AQUAGUM B/200 – UV , AQUAGUM B/221, AQUAGUM B/220 – UV (obsah <3,0% toluenu), Bezpečnostní list a Karta technických informací pro AQUAGUM M-306, Bezpečnostní list pro sprejový katalyzátor Cat/194
- FRABO ADESIVI Spa – Deklarace výrobce, že suché filmy lepidel neobsahují žádné nebezpečné nebo toxické látky a jsou zdravotně nezávadné
- INECO v.o.s.- Protokol o zkoušce jedn.zn. 43063.4 – stanovení obsahu organických látek ve vzorku –polychlorpropanové lepidlo Aquagum B/200 UV a katalyzátor Cat/IM (10:3)
- INECO průmyslová ekologie s.r.o. – Zkušební protokol o stanovení hmotnostní koncentrace toluenu ve vzorku lepidla AQUAGUM B/220 – UV, šarže č. 701090058
- FRABO ADESIVI Spa – katalogový list AQUAGUM B/200-UV

PROVEDENÉ ZKOUŠKY:

Výsledky zkoušek uvedeny v protokolech laboratoře SZÚ – Z21-516/08

ODBORNÉ POSOUZENÍ:

Výsledky provedených zkoušek - stanovení obsahu rizikových primárních aromatických amínů, formaldehydu, di(2-etylhexyl) ftalátu (DEHP), dibutyl ftalátu (DBP), benzyl-butyl ftalátu (BBP), di-isononyl ftalátu (DINP), di-n-octyl ftalátu (DNOP) a di-iso-decyl ftalátu (DIDP) a migrace rizikových prvků dle ČSN EN 71-3:1994/A1:2000/AC:2002 u předložených vzorků nánosů lepidel vyhovují požadavkům vyhlášky MZ ČR č. 84/2001 Sb. o hygienických požadavcích na hračky a výrobky pro děti ve věku do 3 let, ve znění vyhlášky 521/2005 Sb.

Lepidlo AQUAGUM B/220 – UV, podle předložené dokumentace obsahuje toluen, pro který ČSN EN 71-9:2005 Bezpečnost hraček – Organické chemické sloučeniny stanovuje limit. Pokud se neprokáže splnění limitních hodnot za podmínek použití, nedoporučujeme toto lepidlo pro lepení dětských matrací, sedacího nábytku a ostatních výrobků určených pro děti ve věku do 3 let.

ZÁVĚR:

Čalounická lepidla firmy FRABO ADESIVI Spa, Carugate (Milano), Itálie:

- AQUAGUM B/200 – UV (dvousložkové)
- AQUAGUM B/221 (dvousložkové)
- AQUAGUM M-306 (jedsložkové)

v hodnocených parametrech - ověření nepřítomnosti rizikových primárních aromatických amínů, formaldehydu, di(2-etylhexyl) ftalátu (DEHP), dibutyl ftalátu (DBP), benzyl-butyl ftalátu (BBP), di-isononyl ftalátu (DINP), di-n-octyl ftalátu (DNOP) a di-iso-decyl ftalátu (DIDP) a migraci rizikových prvků dle ČSN EN 71-3:1994/A1:2000/AC:2002 - vyhovují požadavkům zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění následujících předpisů, vyhlášky MZ ČR č. 84/2001 Sb. o hygienických požadavcích na hračky a výrobky pro děti ve věku do 3 let, ve znění vyhlášky 521/2005 Sb. a ČSN EN 71-3:1994/A1:2000/AC:2002.

Uvedený posudek se vztahuje pouze na výrobky, specifikované v tomto posudku a vyvozené závěry je možno uplatnit u ostatních výrobků téhož druhu, složení a vlastností.

STÁTNÍ ZDRAVOTNÍ ÚSTAV

Centrum zdraví
a životních podmínek
Šrobárova 48
100 42 Praha 10



MUDr. Jarmila Rážová, PhD.

vedoucí Centra zdraví a životních podmínek

Příloha: Zkušební protokol Z21-516/08

Zkušební protokol Z21-516/08

Zadavatel

Název zadavatele: JECH CZ s.r.o.

Adresa: Nádražní 481, 518 01 Dobruška

Výrobek	Skleněné destičky opatřené nánosem čalounických disperzních lepidel na výrobky pro děti ve věku do 3 let	
Výrobce	FRABO ADESIVI Spa, Carugate (Milano), Itálie,	
Č.lab.vzorku	Označení	Charakteristika
1	AQUAGUM B/200 – UV (dvousložkové)	Nános oranžové barvy
2	AQUAGUM B/221 (dvousložkové)	Nános oranžové barvy
3	AQUAGUM B/220 – UV (dvousložkové)	Nános modré barvy
4	AQUAGUM M-306 (jednosložkové)	Nános bílé barvy

Požadované zkoušky

- Stanovení rizikových primárních aromatických amínů (PAA) v rozsahu požadavků § 13 odst. 3 vyhlášky MZ ČR č. 84/2001 Sb. ve znění vyhlášky 521/05 Sb.

- Stanovení obsahu formaldehydu

- Stanovení obsahu di(2-ethylhexyl) ftalátu (DEHP), dibutyl ftalátu (DBP), benzyl-butyl ftalátu (BBP), di-isononyl ftalátu (DINP), di-n-octyl ftalátu (DNOP) a di-iso-decyl ftalátu (DIDP) v rozsahu požadavků § 13 odst. 4 vyhlášky MZ ČR č. 84/2001 Sb. ve znění vyhlášky 521/05 Sb.

- Stanovení migrace rizikových prvků dle ČSN EN 71-3:1994/A1:2000/AC:2002

Prohlášení laboratoře

Výsledky měření a zkoušek se týkají pouze předmětu vyšetření a nenahrazují jiné dokumenty (např. správního charakteru), které jsou orgány státního odborného dozoru podle specifických požadavků vyžadovány. Bez písemného souhlasu zkušební laboratoře se nesmí zkušební protokol reprodukovat jinak než celý.

Zkoušky provedl: Ing. Lenka Votavová

V Praze dne: 20.5.2008

Vedoucí NRL pro materiály určené pro styk
s potravinami a pro výrobky pro děti do 3 let

Ing. Jitka Sosnovcová

Razítko:



STÁTNÍ ZDRAVOTNÍ ÚSTAV
Národní referenční laboratoř
pro materiály určené pro styk s potravinami
a pro výrobky pro děti do 3 let

Základní údaje

Datum předání na SZÚ	15.3.2008
Zkušební metody	Spektrofotometrické stanovení SM primárních aromatických aminů (SOP č.14/21) a volného formaldehydu (SOP č.11/21) Etyléterový extrakt (AHEM 32/76) Plynová chromatografie s hmotnostní detekcí (SOP č. 6/21) Stanovení migrace rizikových prvků (ČSN EN 71-3:1994/A1:2000/AC:2002)
Datum zkoušky	12.5.-16.5.2008
Použitá měřidla a zařízení	Spektrometr UV/VIS/NIR (8625, ATI Unicam) Plynový chromatograf GC-17A s hmotnostním detektorem QP-5000 fy SHIMADZU AAS Spectr AA, AMA 254

Výsledky

Zkoušený znak		Jednotka	Vzorek č.				Mez stanovitelnosti	Limit *)
			1	2	3	4		
formaldehyd	Výluh do destilované vody dle vyhlášky 84/2001 Sb.	mg/dm ²	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	0,02	0,1
primární aromatické aminy		mg anilin-HCl/dm ²	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	0,001	0,002

Zkoušený znak		Vzorek č.	
		1	
stanovení rizikových PAA	99,9 % ethanol 4 h, 70°C	přítomnost rizikových aromatických aminů uvedených v příloze č. 2*) nebyla zjištěna	

Zkoušený znak		Vzorek č.	
		2	
stanovení rizikových PAA	99,9 % ethanol 4 h, 70°C	přítomnost rizikových aromatických aminů uvedených v příloze č. 2*) nebyla zjištěna	

Zkoušený znak		Vzorek č.	
		3	
stanovení rizikových PAA	99,9 % ethanol 4 h, 70°C	přítomnost rizikových aromatických aminů uvedených v příloze č. 2*) nebyla zjištěna	

Zkoušený znak		Vzorek č.	
		4	
stanovení rizikových PAA	99,9 % ethanol 4 h, 70°C	přítomnost rizikových aromatických aminů uvedených v příloze č. 2*) nebyla zjištěna	

*) dle vyhlášky MZ ČR č. 84/2001 Sb. ve znění vyhlášky 521/05 Sb.

Zkoušený znak		Jednotka	Vzorek č.	Mez stanovitel nosti	Limit ^{*)}
			1		
di(2-etylhexyl)-ftalát (DEHP)	dietyleter	%hmot.	<0,002	0,002	0,1
dibutyl-ftalát (DBP)			<0,002		
benzyl-butyl-ftalát (BBP)			<0,002		
di-isononyl ftalát (DINP)			<0,002		
di-n-octyl ftalát (DNOP)			<0,002		
di-iso-decyl ftalát (DIDP)			<0,002		
estery kys. ftalové úhrnně			<0,002		

Zkoušený znak		Jednotka	Vzorek č.	Mez stanovitel nosti	Limit ^{*)}
			2		
di(2-etylhexyl)-ftalát (DEHP)	dietyleter	%hmot.	<0,002	0,002	0,1
dibutyl-ftalát (DBP)			<0,002		
benzyl-butyl-ftalát (BBP)			<0,002		
di-isononyl ftalát (DINP)			<0,002		
di-n-octyl ftalát (DNOP)			<0,002		
di-iso-decyl ftalát (DIDP)			<0,002		
estery kys. ftalové úhrnně			0,07		

Zkoušený znak		Jednotka	Vzorek č.	Mez stanovitel nosti	Limit ^{*)}
			3		
di(2-etylhexyl)-ftalát (DEHP)	dietyleter	%hmot.	<0,002	0,002	0,1
dibutyl-ftalát (DBP)			<0,002		
benzyl-butyl-ftalát (BBP)			<0,002		
di-isononyl ftalát (DINP)			<0,002		
di-n-octyl ftalát (DNOP)			<0,002		
di-iso-decyl ftalát (DIDP)			<0,002		
estery kys. ftalové úhrnně			<0,002		

*) dle vyhlášky MZ ČR č. 84/2001 Sb. ve znění vyhlášky 521/05 Sb.

Zkoušený znak		Jednotka	Vzorek č.	Mez stanovitel nosti	Limit *)
			4		
di(2-etylhexyl)-ftalát (DEHP)	dietyleter	%hmot.	<0,002	0,002	0,1
dibutyl-ftalát (DBP)			<0,002		
benzyl-butyl-ftalát (BBP)			<0,002		
di-isononyl ftalát (DINP)			<0,002		
di-n-octyl ftalát (DNOP)			<0,002		
di-iso-decyl ftalát (DIDP)			<0,002		
estery kys. ftalové úhrnně			<0,002		

*) dle vyhlášky MZ ČR č. 84/2001 Sb. ve znění vyhlášky 521/05 Sb.

Zkoušený znak		Vzorek č.				Mez stanovitelnosti	Limit **)
		1	2	3	4		
Obsah	kadmia	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	0,3	75,0
	olova	<3,0	<3,0	<3,0	<3,0	3,0	90,0
	antimonu	<30,0	<30,0	<30,0	<30,0	30,0	60,0
	barya	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	5,0	1000,0
	chrómu	<2,0	<2,0	<2,0	<2,0	2,0	60,0
	selenu	<100	<100	<100	<100	100,0	500,0
	arzenu	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	0,5	25
	rtuti	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05	0,05	60,0

**) ČSN EN 71-3:1994/A1:2000/AC:2002

Údaje o odchylkách, doplňcích nebo výjimkách ze zkušebních předpisů
X